

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*  
*Nothing to be done.* Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a říčských objevů se v Čechách po odpadnutí ušá první luhá země i na temeni Ještěda.  
Blázniviny se rozsévají nazdarbüh.  
Být básníkem, to není jenom tak. *Es war spät abends, als K. ankam.*  
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Mnozí odvězli, když se octli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich urputné vzezření se stává mírným.*  
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučci ustávali. *Sivam śantamidjam varam lōkapālam parabrahma lingam bhadže pandurangam.*  
Oh, moje Manon!  
From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.  
Odpusť, kdo hvězdám nevěříš.  
www.kvkli.cz

Tisková zpráva ze dne 22. 12. 2021

## Knihovna vydala novou znakovku

Rozvíjíme služby pro sluchově handicapované

Krajská vědecká knihovna v Liberci

***V úterý 14. prosince jsme na liberecké radnici oslavili vydání naší již páté speciální znakové knihy pro děti se sluchovým postižením. Naše znakové knihy jim unikátním způsobem zpřístupňují vybrané texty českých autorů v digitální podobě s tlumočením do českého znakového jazyka.***

V obřadní síni liberecké radnice jsme v úterý 14. prosince oslavili vydání naší již páté znakové knihy, kterou při této slavnostní příležitosti pokřtili náměstkyně pro kulturu, památkovou péči a cestovní ruch Libereckého kraje, paní Květa Vinklátová, a náměstek primátora pro kulturu, školství, sociální věci a cestovní ruch Ivan Langr.

„Knihovníci z Krajské vědecké knihovny neustále přemýšlí, jakým způsobem zpřístupnit knihy nejruznějším skupinám čtenářů, včetně těch s nejruznějším typem hendikepu. Již několikrát znaková kniha je dokladem právě takové snahy. Velmi si vážím pracovitosti a invence kolegů z knihovny a těší mě, že to čtenáři a návštěvníci knihovny vidí a oceňují,“ říká Květa Vinklátová, náměstkyně pro kulturu, památkovou péči a cestovní ruch Libereckého kraje.

Uvedení nové znakové knihy se zúčastnili také neslyšící – děti a pedagogové Základní školy a Mateřské školy logopedické v Liberci – a další neslyšící z řad veřejnosti.

Znaková kniha letos obsahuje další čtyři kapitoly ze „Starých pověstí českých a moravských“ od autorky Aleny Ježkové a Renáty Fučíkové. Konkrétně letošní vydání přináší pověsti O lucké válce, O Durynkovi, O Svatoplukovi a O Bořivojovi.

„Vydáváním znakových knih se snažíme o zpřístupnění populárních příběhů i neslyšícím, pro něž je čtení velmi náročnou disciplínou. Pro neslyšící návštěvníky knihovny jsme v minulosti připravili i další aktivity, např. kurzy z oblasti IT technologií, tlumočení vybraných přednášek do českého znakového jazyka nebo exkurzi po knihovně,“ vysvětluje ředitelka knihovny, PhDr. Dana Petrádová.

Tým čtyř tlumočnic se během jara a léta věnoval překladům textů za odborné pomoci paní Lucie Sedláčkové-Půlpánové. Na přelomu října a listopadu se třikrát sešly neslyšící (účinkující) figurantky s kameramanem Janem Myšákem v naší knihovně, která posloužila jako místo pro natáčení.

Krajská vědecká knihovna v Liberci, příspěvková organizace  
Wissenschaftliche Bibliothek in Liberec  
Research Library in Liberec  
Rumjancevova 1362/1, Liberec I – Staré Město, 460 01 Liberec  
telefon: +420 482 412 133, telefax: +420 482 412 122  
library@kvkli.cz

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*  
*Nothing to be done.* Sem, knihomilče, knihu zvláštní ždás-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a říčerských objevila se v Čechách po odpadnutí uřádná první luhá země i na temeni Ještěda.  
Blázniviny se rozševají nazdarbüh.  
Es war spät abends, als K. ankam.  
»Kde jsem se to zase ocitl?« divil se Křtek, když vyšplhal na svůj křtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.  
Být básníkem, to není jenom tak. Mnozí odvážlivci, když se ocitli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich urputné vzezření se stává mírným.  
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. Sivam śantamidjam varam lōkapālam parābrahma lingam bhadrē pandurangam.  
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučci ustávali. Odpušť, kdo hvězdám nevěří. From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.  
www.kvkli.cz

Podařilo se tedy připravit, natočit, zpracovat a do webové prezentace převést 39 zhruba dvouminutových videí. Děkujeme týmu realizátorů za skvěle odvedenou práci. Za finanční podporu projektu děkujeme Ministerstvu kultury ČR a statutárnímu městu Liberec.

Znakoknihu si mohou zájemci prohlédnout na samostatné webové stránce [www.znakokniha.cz](http://www.znakokniha.cz).

Kateřina Šidlofová, Propagace a vztahy s veřejností, [sidlofova@kvkli.cz](mailto:sidlofova@kvkli.cz)

Bibliothek Liberec  
*Knihovna Liberec*  
Library Liberec